

## Termini e condizioni generali (CGC) per gli abbonati/utenti

### I. Campo di applicazione

Le presenti CGC si applicano a tutti i rapporti tra Regiopress SA, Regiopress Advertising Sagl (di seguito collettivamente "Offerente") e gli utenti (di seguito "Utenti" o "Utente") che concernono l'acquisto di servizi e prodotti dell'Offerente (in particolare i loro supporti di stampa, portali web e applicazioni mobili) e/o servizi e prodotti offerti da terzi (di seguito "Prodotti"). Esse non si applicano all'utilizzo di siti web che sono sotto il controllo di terzi non affiliati all'Offerente e ai quali i siti web dell'offerente sono collegati.

### II. Natura delle disposizioni

Le presenti CGC sono vincolanti per tutti gli Utenti dei prodotti e dei servizi dell'Offerente e sono parte integrante di ogni contratto stipulato tra l'Utente e l'Offerente, salvo diverso accordo tra le parti. Con l'utilizzo di un prodotto o di un servizio, l'Utente accetta le presenti CGC e si impegna a rispettarle. Disposizioni o specifiche di un Utente che si discostano dalle presenti CGC sono valide unicamente con il consenso scritto dell'Offerente.

### III. Condizioni d'uso

#### 1 Ambito di utilizzo

##### 1.1 Uso personale

I prodotti sono destinati esclusivamente all'uso personale per scopi privati, e non commerciali, dell'Utente. Qualsiasi utilizzo non conforme alle condizioni, in particolare l'utilizzo dei contenuti a scopo commerciale o il recupero automatico di informazioni e la loro distribuzione in altri sistemi, è consentito solo con l'espressa autorizzazione scritta dell'Offerente. Qualsiasi consenso dato dall'Offerente può essere revocato in qualsiasi momento senza doverne indicare i motivi. Inoltre, devono essere rispettate le disposizioni sul diritto d'autore e sugli altri diritti immateriali (cfr. sezione II/5).

##### 1.2 Account utente

La registrazione di un account utente richiede un nome e cognome o un nome o un nome di visualizzazione validi, nonché un indirizzo e-mail valido. Per l'utilizzo delle offerte a pagamento sono necessari il nome, il cognome e l'indirizzo corretti. La creazione automatica di conti elettronici non è consentita. L'Utente si impegna a utilizzare i propri dati di accesso (in particolare la password) conformemente al contratto e a non renderli accessibili a terzi senza il consenso scritto dell'Offerente.

L'Utente stesso è responsabile della protezione dei suoi dati di accesso e si assume la piena responsabilità per tutte le azioni effettuate utilizzando il suo account utente.

L'utente si impegna a informare immediatamente l'Offerente di qualsiasi abuso del proprio account utente non appena ne viene a conoscenza. In caso di uso improprio, l'Utente è tenuto a cambiare immediatamente la propria password. Si esclude qualsiasi responsabilità dell'Offerente per danni dovuti all'uso non autorizzato o non corretto dei login protetti da password dell'Utente.

##### 1.3 Prodotti a pagamento

I prodotti utilizzati dall'Utente vengono addebitati dall'Offerente alle tariffe in vigore al momento della conclusione del contratto. Per gli acquisti contro fattura si applica un termine di pagamento di 30 giorni. Tutte le date di pagamento sono date di scadenza. Tutti i pagamenti devono essere effettuati senza deduzione. In caso di mancato o parziale pagamento da parte dell'Utente, l'Offerente ha il diritto di sospendere la fornitura di singoli prodotti o di tutti i prodotti accessibili all'Utente interessato e di addebitare le relative spese per ogni sollecito. È esclusa qualsiasi responsabilità per la cessazione della fornitura di servizi.

L'Offerente si riserva espressamente di rivendicare nei confronti dell'Utente il diritto al risarcimento dei danni dovuti alla violazione delle condizioni di utilizzo.

#### 2 Servizi dell'Offerente

##### 2.1 Informazioni generali

Il contenuto e la portata dei prodotti messi a disposizione dell'Utente sono determinati dalla rispettiva forma di utilizzo (prodotti gratuiti o a pagamento), da eventuali rapporti contrattuali esistenti e dalle presenti Condizioni Generali.

##### 2.2 Servizi online

I servizi online (comprese le applicazioni mobili) sono generalmente disponibili 24 ore al giorno, sette giorni su sette. L'Offerente si riserva il diritto di limitare l'utilizzo del servizio online da parte dell'Utente per motivi tecnici o durante la modifica dei prodotti. Eventuali reclami dovuti a tali limitazioni di prestazioni, impostazioni o modifiche non sono ammessi. In particolare, non autorizza l'Utente a recedere anticipatamente dal contratto sulla base di queste limitazioni.

#### 3 Servizio abbonati

##### 3.1 Gestione dei prodotti

Oltre all'amministrazione scritta e telefonica, l'Utente ha la possibilità di gestire i prodotti che utilizza tramite i servizi di abbonamento online. L'Utente deve inoltre le richieste di elaborazione (ad es. cambiamenti di indirizzo, interruzioni, aggiornamenti vacanze, ecc.) al servizio abbonamenti per iscritto, per telefono o tramite i relativi servizi online almeno cinque giorni lavorativi prima del termine desiderato.

##### 3.2 Spedizione durante le vacanze

Per alcuni prodotti, l'Offerente offre ai suoi Utenti la possibilità di reindirizzamento durante le vacanze. È responsabilità dell'Utente fornire all'Offerente le informazioni necessarie in tempo utile, vale a dire almeno cinque giorni lavorativi prima della scadenza. Per gli invii durante i periodi di vacanza all'interno dell'Europa, le relative spese di spedizione saranno a carico dell'Utente, e variano a seconda del paese di viaggio. Per l'elaborazione di reindirizzamenti nazionali ed europei può essere addebitato un costo aggiuntivo per l'elaborazione. I reindirizzamenti al di fuori dell'Unione Europea non sono offerti dall'Offerente.

##### 3.3 Interruzione della consegna

L'Utente ha la possibilità di interrompere la consegna dei prodotti a pagamento contro il pagamento di una commissione di gestione e con un preavviso di almeno tre giorni lavorativi. Sono esclusi gli abbonamenti di prova con una durata inferiore a sei mesi e tutti gli abbonamenti ai prodotti digitali. Un'interruzione della consegna, indipendentemente dalla sua durata, non prolunga la durata dell'abbonamento.

#### 4 Conclusione, durata e risoluzione del contratto

##### 4.1 Conclusione del contratto e inizio della fornitura

Il contratto tra l'Offerente e l'Utente si perfeziona con la conferma di registrazione o la conferma d'ordine da parte dell'Offerente. La conferma del pagamento (ad es. carta di credito), la fatturazione o la prima consegna costituiscono una conferma d'ordine da parte dell'Offerente. L'Utente ha il diritto di beneficiare di una promozione, a condizione che nei 6 mesi precedenti non abbia già usufruito della stessa o di altre promozioni. La data di inizio della consegna dei prodotti ordinati è quella indicata dall'Utente, a condizione che l'ordine sia stato ricevuto dall'Offerente in tempo utile (almeno cinque giorni lavorativi prima della data di consegna desiderata). In caso di ordini senza data di consegna, la prossima data di consegna possibile è la data di inizio della consegna concordata.

##### 4.2 Durata e risoluzione del contratto

Il contratto per i prodotti a pagamento termina alla fine del periodo contrattuale concordato. La risoluzione anticipata del contratto da parte dell'Utente è possibile solo mediante disdetta con preavviso di un mese dalla scadenza, che deve essere comprovata dall'area di distribuzione del rispettivo prodotto, oppure in caso di decesso dell'Utente. Nel caso di prodotti con rinnovo automatico dell'abbonamento o a tempo indeterminato, il contratto termina con la disdetta scritta e un preavviso di un mese dal rinnovo.

Il diritto d'uso dell'Utente si estingue con la risoluzione del contratto. La risoluzione anticipata del contratto non costituisce un diritto al rimborso dei pagamenti già effettuati per i prodotti a pagamento.

#### 5 Diritti d'autore e altri diritti immateriali

L'Offerente si riserva tutti i diritti d'autore e altri diritti immateriali relativi ai prodotti, inclusi layout, software e contenuti. In particolare, la pubblicazione, la modifica, l'offerta, la vendita, la duplicazione, la diffusione, la percezione, l'invio, il noleggio e la concessione in licenza dei contenuti editoriali e di altri contenuti dell'Offerente (testi, tabelle, immagini, video, grafica, programmi e altri servizi e offerte multimediali) è consentita solo con il previo consenso scritto dell'Offerente.

Inoltre, non sono consentite la produzione, la trasmissione e la vendita di opere di seconda mano. È vietato visualizzare in tutto o in parte i siti web dell'Offerente o il loro contenuto utilizzando ausili tecnici (ad es. "framing") e sfruttare in tutto o in parte gli annunci pubblicitari. Tale divieto di sfruttamento comprende anche la pubblicazione di annunci pubblicitari nei servizi online.

È consentito collegare, inoltre, e comunicare contenuti a terzi nell'ambito delle funzioni previste nei prodotti e nell'ambito dell'uso consentito definito nella sezione II/1.

#### 6 Linee guida per i contenuti creati dagli Utenti stessi

##### 6.1 Compatibilità con la legge e contenuti inammissibili

Gli autori di contenuti creati dall'Utente stesso (contenuti generati dall'Utente, ad es. commenti dei lettori, ecc.) devono assicurarsi che siano compatibili con l'ordinamento giuridico svizzero applicabile e che siano rispettati i diritti di terzi, per i quali l'Utente è l'unico responsabile. In particolare, non sono ammessi contenuti di contenuto illegale o immorale, in particolare dichiarazioni offensive, diffamatorie, dannose alla reputazione, pornografiche o razziste, nonché incitamenti alla violenza o altri reati.

##### 6.2 Responsabilità

L'Offerente declina ogni responsabilità per i contenuti creati dagli Utenti stessi.

In caso di comportamento scorretto, l'Utente a nome del quale è stato nominato l'account utente si assume tutte le conseguenze legali derivanti da tale comportamento scorretto; ciò vale indipendentemente dal fatto che l'Utente abbia creato o pubblicato personalmente il relativo contributo. In particolare, l'Utente si impegna a tenere indenne l'Offerente da tutte le rivendicazioni di terzi basate sui contributi in questione. Ciò include l'assunzione delle spese per la difesa contro le pretese di terzi. L'Offerente si riserva il diritto di avviare un procedimento penale contro l'Utente interessato.

##### 6.3 Modifica dei contenuti generati dall'Utente da parte dell'Offerente

L'Utente concede all'Offerente il diritto di modificare, abbreviare o cancellare le voci generate dall'Utente senza indicarne i motivi. Questo diritto esiste a tempo indeterminato; non si estingue con la risoluzione del rapporto contrattuale delle parti.

##### 6.4 Uso dei contenuti generati dall'Utente da parte dell'Offerente

L'Utente concede all'Offerente il diritto gratuito, illimitato nel tempo e nello spazio, di utilizzare i contenuti da lui pubblicati in tutto o in parte per i propri scopi. L'Utente concede all'Offerente il diritto gratuito di utilizzare i contenuti nei prodotti dell'Offerente e in altri organi di pubblicazione, media o libri e di conservarli, anche dopo la cessazione del rapporto contrattuale, per scopi di archiviazione. Pubblicando i contenuti, l'Utente acconsente alla memorizzazione e all'utilizzo dei dati corrispondenti da parte dell'Offerente.

##### 6.5 Condizioni di responsabilità

L'Offerente declina ogni responsabilità per i contenuti creati dagli Utenti stessi. Le dichiarazioni, le informazioni, le opinioni, le raccomandazioni, ecc. non provengono dall'Offerente. Se tali contenuti dovessero violare le linee guida di cui al punto II/6.1, l'Offerente chiede agli altri Utenti una relazione appropriata.

#### 7 Responsabilità e garanzia

##### 7.1 Principio di funzionamento

L'Offerente è responsabile solo per i danni che rientrano nella sua area di responsabilità e che ha causato in modo gravemente negligente o intenzionale. In tutti gli altri casi è esclusa la responsabilità dell'Offerente, dei suoi ausiliari, nonché dei suoi dipendenti, rappresentanti e agenti; ciò vale in particolare per le rivendicazioni relative a danni conseguenti, perdita di profitto, trasmissione errata dei dati e perdita di dati.

##### 7.2 Consegne difettose

L'Offerente non è responsabile per errori e omissioni di terzi. L'Utente deve informare immediatamente l'Offerente di qualsiasi problema di consegna.

##### 7.3 Tecnologia, programmi per computer, ecc.

L'Offerente non è responsabile per difetti tecnologici e per danni causati da virus informatici, spyware e/o altri programmi informatici dannosi (malware, spyware). Non vi è alcuna responsabilità per le conseguenze di interruzioni dell'attività commerciale causate da malfunzionamenti di qualsiasi tipo o che servono all'eliminazione di malfunzionamenti, alla manutenzione e all'introduzione di nuove tecnologie.

##### 7.4 Contenuto pubblicato dall'Offerente

I contenuti pubblicati dal provider sono stati creati con grande cura. Tuttavia, la precisione, la completezza e la tempestività dei prodotti non possono essere garantite. L'Offerente declina quindi ogni responsabilità e non garantisce la correttezza, la completezza e l'attualità di questi contenuti. L'uso di tali informazioni e dati deve essere fatto in conformità con i diritti di proprietà, d'autore e di copyright dell'Offerente, ed è l'Utente che ne sopporta il rischio. I contenuti pubblicati nei Prodotti possono anche provenire da terzi.

##### 7.4.1 Contenuto di terzi

I siti web dell'Offerente possono utilizzare link che rimandano a siti web gestiti da terzi. L'Offerente utilizza i link per controllare l'accesso ai siti web di terzi, ma non i contenuti e le applicazioni sui siti web di terzi. Di conseguenza, l'Offerente non si assume alcuna responsabilità per i contenuti e le applicazioni su siti web di terzi.

##### 7.5 Contenuto creato dall'Utente

L'Offerente non si assume alcuna responsabilità per i contenuti generati dall'Utente.

#### 8 Servizi di telefonia

##### 8.1 Condizioni contrattuali per i servizi di telefonia forniti da terzi

I servizi di telefonia venduti da Regiopress SA, a prescindere che siano in combinazione con un abbonamento al giornale o meno, sottostanno interamente alle condizioni generali contrattuali di Sunrise Communication AG riportati al seguente indirizzo internet: <https://www.sunrise.ch/it/clienti-privati/aiuto/sonstige-hilfe/rechtliches.html>. Queste possono essere modificate da Sunrise Communication AG in qualsiasi momento.

### III. Disposizioni finali comuni

#### 1 Invalidità parziale

L'eventuale invalidità di singole disposizioni delle CGC non pregiudica la validità delle restanti disposizioni. Una disposizione non valida viene sostituita da una nuova disposizione che si avvicina il più possibile all'effetto economico e giuridico della disposizione non valida.

#### 2 Rettifiche

L'Offerente si riserva il diritto di modificare unilateralmente le presenti CGC in qualsiasi momento. In caso di modifiche, l'Offerente deve procedere con un'adeguata pubblicazione. È responsabilità dell'Utente informarsi sulla versione attuale delle CGC e sulle tariffe pubblicate sul sito web dell'Offerente.

#### 3 Legge applicabile e foro competente

Il diritto materiale svizzero si applica a tutti i rapporti giuridici tra l'Offerente e l'Utente. In caso di controversie, il foro competente esclusivo è Bellinzona, quale sede dell'Offerente.

Entrata in vigore: Le presenti CGC sono entrate in vigore il 1 gennaio 2020.

Ultimo aggiornamento: 1 gennaio 2023.